



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2022 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Wednesday 19 October 2022: 2 pm Australian Eastern Daylight Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You MUST NOT write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ARMENIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A**15 marks****Attempt Questions 1–3**

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately*

You will hear **THREE** texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

Text 1

1. Explain why Hasmig is ringing Arman.

Marks**3**

You may make notes in this space. These notes will **NOT** be assessed.

Part B**15 marks****Attempt Questions 4–6**

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately*

You will hear **THREE** texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ARMENIAN**.

Text 4

- 4.** Compare the views expressed by the speakers.

Ջամեմատիր խօսողների արտայայտած տեսակետները:

Marks**2**

You may make notes in this space. These notes will **NOT** be assessed.

Text 5**Marks**

5. (a) Why is this opportunity being offered?

2

Ինչո՞ւ առաջարկուած է այս հնարաւորութիւնը:

- (b) How does the speaker encourage listeners to take up this opportunity? Support your answer with reference to the text.

4

Խօսողը ինչպէ՞ս կը քաջալերէ ունկնդիրներուն, որ օգտուին այս հնարաւորութենէն: Պատասխանդ հիմնաւորէ նիւթէն օրինակ բերելով:

You may
make notes
in this space.
These notes
will NOT be
assessed.

Text 6**Marks**

You may
make notes
in this space.
These notes
will NOT be
assessed.

6. (a) What surprising news does Anna give the father?

2

Ի՞նչ անակնկալ նորութիւն է Աննան յայտնում հորը:

- (b) How does the father express his attitude towards Anna's news?
Support your answer with reference to language and content.

5

Ինչպէ՞ս է հայրը արտայայտում իր վերաբերմունքը Աննայի յայտնած լուրի վերաբերեալ: Պատասխանդ հիմնիր լեզուի եւ բովանդակութեան վրայ:

End of Section 1

BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2022 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (25 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 10 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ARMENIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Part A**10 marks****Attempt Questions 7–8**

Your response will be assessed on how well you:

- *understand general and specific aspects of texts (for example, by comparing, contrasting, summarising and/or evaluating) and convey the information appropriately*

7. Read the text and then answer in ENGLISH the question that follows.

Ճշմարտութիւնը Մեր Առողջութեան Մասին

Արդեօք իսկապէ՞ս մտահոգուած ենք մեր առողջութեամբ: Արդեօք իսկապէ՞ս կը կարծենք, որ կրնանք բարելաւել մեր առողջութիւնը՝ ամէն օր տարբեր հաղորդումներ լսելով, յօդուածներ կարդալով և մարզասրահ յաճախելով: Թոյլ տուէք ձեզ ճշմարտութիւնը ըսեմ:

Կը խորհինք, որ ոչ սննդարար կերակուրներ ուտելէ ետք, մեր մեղքի զգացումը կրնանք փոխարինել օրական մէկ-երկու ժամ մարզանք ընելով:

Ակնյայտ է, որ եթէ հրաժարինք անլորդ կերակուրներ ուտելէ, յատկապէս ոչ սննդարար սնունդէ՝ մենք կարիքը չենք ունենար մարզասրահէն ներս երկար ու ցաւոտ ժամեր անցնելու:

Վերջին տարիներուն մարզասրահներու բարգաւաճումը ցոյց կու տայ, որ մենք իսկապէս մտահոգուած ենք մեր նստակեաց կեանքին համար և անոր լուծումը կը տեսնենք մարզասրահէն ներս երկար ժամեր անցնելը: Արդեօք ա՞յս է ճիշդ լուծումը:

Փոխարէնը, զգոյշ եղէք ձեր սնունդով եւ առտուները մտածեցէք քալել այգիին մէջ և վայելել բնութեան գեղեցկութիւնն ու մաքուր օդը: Այսպիսով կը խնայէք այն դրամը, որ կը ծախսէք մարզասրահէն ներս:

Question 7 continues on page 3

Marks

Question 7 (continued)

Explain what the author sees as 'the truth'.

3

End of Question 7

8. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Ապրի՛ր առողջ մինչեւ 100 տարեկան

Դու մտահոգուա՞ծ ես քո առողջութեամբ: Դու ուզո՞ւմ ես ապրել մինչեւ 100 տարեկան: Այդ դէպքում այս առաջարկը քե՛զ համար է: Սա, գերժամանակակից վազելու սարք* է, որի միջոցով դու կ'այրես մարմնիդ ճարպը, օրուայ մէջ ընդամենը մի քանի բոպէ մարզուելով: Սա նման չի այն վազելու սարքերին, որ դու երբեւէ տեսել կամ օգտագործել ես:

Դու պէտք չէ անհանգստանաս, թէ ինչ ես ուտում: Ամէն օր 30 բոպէ մարզուելը վստահաբար կ'օգնի, որ դու կշիռ կորցնես: Արդիւնքը պարզապէս անհաւատալի է: Մի՛ ծուլացիր... ուղղակի գնա մեր էլեկտրոնային կայք եւ կարդա՛ հարիւրաւոր մեկնաբանութիւնները:

Կարդալով այս մեկնաբանութիւնները դու կը տեսնես, թէ որքան տարածուած է այս սարքը հանրայայտ մարդկանց շրջանում: Այդ յայտնիներից շատերը, որոնց դու դիտում ես հեռուստացոյցով եւ հիանում նրանց մարմնի գեղեցիկ կազմուածքով, պարտական են միայն այս սարքին:

Քո մտքով անցե՞լ է, որ դու ցանկացած ժամանակ անկախ եղանակային պայմաններից կարող ես օգտուել մեր այս հիանալի ու թեթեւ, հեշտ օգտագործուող, գերժամանակակից վազելու սարքից: Պարզապէս օգտագործի՛ր այն երբ քեզ յարմար է՝ քո տան յարմարաւէտութեան մէջ: Աւելին, վազելու սարքը ունի մեծ պաստառ, ուստի երբ մարզում ես, դու կարող ես դիտել քո նախասիրած ծրագիրը: Դու խփե՞լ ես նշանակէտին... այն արդիւնաւէտ է եւ հաճելի օգտագործելու համար:

Այախտով, կարիք չկայ գնալու մարզասրահ: Այս հիանալի վազելու սարքի միջոցով, ուղղակի քո սեփական տան մէջ դու կ'ունենաս այն, ինչի կարիքը ունես: Սա լաւագոյն սարքն է բոլոր նրանց համար, ովքեր գնահատում են իրենց ժամանակը եւ դրամը:

Աշխատում ես տնի՞ց: Կարճ դադար վերցրու աշխատանքից եւ քայլի՛ր վազելու սարքի վրայ:

Արդե՞՞ք, քո նպատակը առողջ լինելն է: Ուրեմն, այս վազելու սարքը քե՛զ համար է:

* վազելու սարք *treadmill*

Question 8 continues on page 5

BLANK PAGE

Part B**15 marks****Attempt Question 9**

Your response will be assessed on how well you:

- *demonstrate an understanding of the stimulus text*
 - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
 - *structure and sequence information and ideas*
 - *manipulate language structures and vocabulary in Armenian*
-

- 9.** Read the text on the following page and then answer in approximately 150 words in ARMENIAN the question that follows.

Question 9 continues on page 8

Question 9 (continued)

Email 1 – 26.06.2022

Բարեւ Սեւակ,

Ինչպէ՞ս ես, յուսամ հաճոյքով համալսարան կ'երթաս: Վստահ եմ, հաճելի ժամանակ կ'անցնես ընտանիքէդ եւ ընկերներէդ հետու: Լսեցի, մի քանի օր հիւանդանոց կ'աշխատիս: Ինչպիսի աշխատանք կ'ընես: Շատ մի յոգնիր, որ քննութիւններուդ լաւ պատրաստուիս:

Ես ալ կը մտածեմ դպրոցը աւարտելէս յետոյ տունէն հեռանալ եւ առանձին ապրիլ: Ժամանակն է ինքնուրոյն ապրելու առաջին քայլերս առնեմ: Յուսամ, հետս համաձայն ես: Ճիշտ եմ, չէ՞:

Կը սպասեմ կարծիքդ լսելու:

Ստեփան

Email 2 – 08.07.2022

Բարեւ Ստեփան

Write this email in the space provided on pages 9–10.

Email 3 – 14.07.2022

Բարեւ Սեւակ,

Շնորհակալութիւն նամակիդ համար: Բայց քիչ մը զարմացած եմ: Դուն միշտ օգնես ես ինձի, եւ ես յոյսով էի, որ իմ այս կարեւոր որոշմանս մէջ դուն աւելի աջակցութիւն ցոյց պիտի տայիր: Ես հիմա աւելի չափահաս եմ եւ դպրոցէն ետք մի քանի օր կ'աշխատիմ: Ես դրամս չեմ վատներ եւ կը փորձեմ նոր էլեկտրոնային սարքեր չգնել: Կը հաւատա՞մ, ես երկու տարի է նոյն հեռախօսը կը գործածեմ:

Ես ալ... Անհամբեր կը սպասեմ քեզ տեսնելու մեր ընկեր՝ Վահանի տարեդարձին:

Ստեփան

Imagine you are Sevag. The first and third emails are from Stepan sent to you. Read the emails carefully and write the email that you sent to Stepan.

Պատկերացրո՛ւ, որ դուն Սեւակն ես: Առաջին և երրորդ է. նամակները Ստեփանէն են զրկուած քեզի: Ուշադրութեամբ կարդա՛ է. նամակները եւ գրէ՛ է. նամակդ՝ որը դուն զրկած ես Ստեփանին:

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

BLANK PAGE

BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2022 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Section 3: Writing in Armenian (20 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet using black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in ARMENIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

Total marks – 20
Attempt either Question 10 or Question 11

Your response will be assessed on how well you:

- *demonstrate depth of treatment of information, ideas and/or opinions*
 - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
 - *structure and sequence information and ideas*
 - *manipulate language structures and vocabulary in Armenian*
-

Answer ONE question from this section in approximately 250 words in ARMENIAN.

- 10.** You have been invited to an interview for a job in a travel agency where knowledge of Armenian would be an advantage.

Write the text of the interview during which you explain why you are the ideal person for the job.

Դուն հրավիրուած ես աշխատանքի հարցազրոյցի, Ճամբորդական գրասենեակի մը մէջ, ուր առաւելութիւնը կը տրուի հայերէն լեզուի իմացութեան:

Գրէ հարցազրոյցին նիւթը, ուր կը բացատրես, թէ ինչո՞ւ դո՞ւն ամէնայարմար անձն ես այս աշխատանքին համար:

OR

- 11.** As a former student, you have been invited to speak at the special assembly to celebrate your school's 50th anniversary.

Write the script of your speech in which you reflect on a significant event or time when you attended the school.

Որպէս դպրոցի նախկին աշակերտ, դու հրավիրուած ես խօսելու դպրոցի 50- ամեայ հոբելեանի առթիւ կազմակերպուած յատուկ միջոցառմանը:

Գրի՛ր խօսքիդ բնագիրը, որտեղ դու անդրադառնում ես մի յիշարժան իրադարձութեան կամ ժամանակի մասին, երբ դու յաճախում էիր դպրոց:

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE